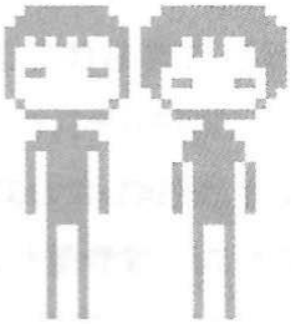
Credit to CC from Oddpet Haven for scans
Extras (machine TL) – Bobette

Human Player

エゴグラム 性格診断BOOK



Human Playerで自分を作成し、「Status」を見ると、自分の性格がA～Vの22タイプに分かれています。
これには、「エゴグラム」という心理学の手法を用い、福島寛氏により開発された「エゴグラム性格診断」を用いています。
Human Playerで、自分や友達がどの性格タイプに分類されるかを調べ、それぞれの詳しい解説を見てみましょう。

日本でのエゴグラム第一人者
福島寛氏

もくじ

A. スーパーヒーロータイプ……02
B. ネクラひとりぼっちタイプ……03
C. エネルギーの空回りタイプ……04
D. ガンコ親父の石頭タイプ……05
E. クールできつい「やり手」タイプ……06
F. こくフツーのタイプ……07
G. マイペースの自由人タイプ……08
H. トラブルメーカータイプ……09
I. 虫のいいスネかじりタイプ……10
J. 優しい暁ネギ人間タイプ……11
K. 陽気なお祭り人間タイプ……12
L. イライラ欲求不満タイプ……13
M. 低次元のなまけものタイプ……14
N. チョーダメ人間タイプ……15
O. 裏道の一匹狼タイプ……16
P. 苦労性のサービスマンタイプ……17
Q. 悩める優等生タイプ……18
R. ぐうたら風まかせタイプ……19
S. ルーズな意気地なしタイプ……20
T. じっと我慢の子タイプ……21
U. 抜け目のないキツネタイプ……22
V. ピント外れの理想主義タイプ……23

※診断の結果が100%正しいとは限りません。

©BANDAI 2007
BANDAI 2007 MADE IN CHINA

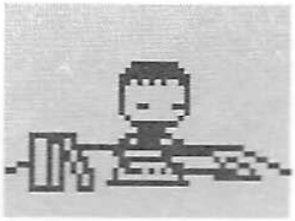
BANDAI

Credit to CC from Oddpet Haven for scans
Extras (machine TL) – Bobette

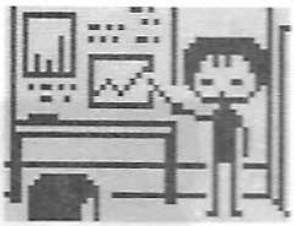
アナタは・・・
オレがオレがと天狗になりやすい！

A スーパーヒーロータイプ

アナタの性格



常にパワーが全開状態、夢や理想に向かって一直線のアツイ人。周囲の誰もがアナタに一目置いているね。でも、いつもいつもハイテンションで飛ばしすぎると、追突したり対向車線にハミ出したりして、思わぬ事故や落とし穴にハマる可能性あり。



また、頭がズバ抜けて良かったり器用だったりして、何でもこなせるため、アレもやりコレもやりしているうちに、どれもこれも中途半端になってしまう恐れもありそう。

しかし最も気をつけて欲しいのは、自分の頭が良いので、他の人たちがみんな低レベルに見えてしょうがない、ということ。そういう状態が続くと、周りの人たちは皆それとなく感づいて、アナタを避けるようになるかもね。それから、アナタはどこかで必ずテングになって舞い上がる可能性が、かなり高いタイプではないかと思うよ。

そういうことに気をつければ、アナタは相当伸びるタイプだろうね。

Credit to CC from Oddpet Haven for scans
Extras (machine TL) – Bobette

Deepl TL:

Super hero type

You are always at full power, always on the move, always working toward your dreams and ideals, and always attracting the attention of the people around you. However, if you always drive too fast and in high tension, you may run into a rear-end collision or run into an oncoming car, which could lead to an unexpected accident or pitfall.

You may also be very smart or dexterous. You may be able to do everything, so you may end up doing too much of everything and not enough of everything.

But the most important thing to keep in mind is that you are so good at what you do that you can't help but think that everyone else is low. If this continues, those around you may sense it and start to avoid you. And you are probably the type of person who is very likely to get into trouble and be rescued at some point.

If you keep that in mind, you are the type of person who will grow a lot.

常にパワーが全開状態、夢や理想に向かっ て一週のアツイ人、周囲の難もがアナタに 一目置いているね。でも、いつもいつもハイテ ンションで飛ばしすぎると、追突したり対向車にハミ出したりして、思わぬ事故や落とし穴にハマる可能性あり。

また、頭がズバ抜けて良かったり器用だったな して。何でもこなせるため、アレもやりコレも やりしているうちに、どれもこれも中途半題になっ てしまう恐れもありそう。

しかし最も気をつけて欲しいのは、自分のが良いので、他の 人たちがみんな低レベルに見えてしょうがない、ということ。そう いう状態が続くと、周りの人たちはそれとなく感づいて、アナが を避けるようになるかもね。それから、アナタはどこかで必ずテン グになって救い上がる可能性が、かなり高いタイプではないかと まうよ。

そういうことに気をつければ、アナタは相当伸びるタイプだろうね

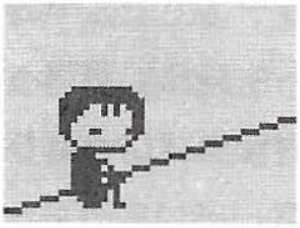
Credit to CC from Oddpet Haven for scans
Extras (machine TL) – Bobette

アナタは・・・
心が冷たく、家庭に不和が起きやすい！

Ⓑ ネクラひとりぼっちタイプ

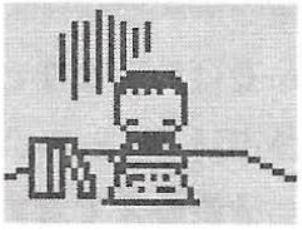
アナタの性格

愛想やユーモアに欠け、流行にも娯楽にもほとんど興味を持たないタイプだね。アナタは周りの人たちに、ひたすら暗く冷たく



味気なく、砂を噛むような性格の人間だと思われている可能性が強いよ。

でもアナタは、ひたすら我が道をモクモクと行くタイプだから、別にどうってこともないか？しかし学生生活や家庭で親に世話されているうちは、多少イヤな目にあうくらいで、超えがたい障壁にぶつかることはないかも知れないけれども、一旦社会の荒波へ放り出されてしまったら最後、そんな甘い世界ではなくなるよ。



（もしかしたらもうイヤというほど経験済みかもね。）

それでアナタはこれから一体全体、どうやって生きていくつもり？アナタ自身が自分にムチ打って、社会に迎合して行くか、それとも何かの才能で一気に頭角を現し、社会に迎合させるかのどちらかなんだけどね。

Credit to CC from Oddpet Haven for scans
Extras (machine TL) – Bobette

Deepl TL:

Gloomy loner type

You lack affection and humor, and have little interest in fads and amusements. You are considered by those around you to be a dark, cold, tasteless, sand-chewing type of person.

You are likely to be considered by those around you as a dark, cold, tasteless, sand-chewing person.

But you are the type of person who just goes your own way, so what's the big deal? However, as long as you are being taken care of by your parents during your school days and at home, you may not face any insurmountable obstacles, except for a few unpleasant experiences, but once you are thrown into the rough and tumble of society, it will not be such a sweet world.

(Maybe you have already experienced it too much...).

So how in the world are you going to live? Either you will have to whip yourself into conformity with society, or you will have to rise to the top with your talent and make society conform to you.

愛想やユーモアに欠け、流行にも娯楽にもほとんど興味を持た ないタイプだね。アナタは周りの人たちに、ひたすら暗く冷たく 味気なく、砂を噛むような性格の人間だと思

われている可能性が強いよ。

でもアナタは、ひたすら我が道をモクモク と行くタイプだから、別にどうってこともな いか? しかし学生生活や家庭で親に世話されているうちは、多 少イヤな目にあうくらいで、超えがたい障壁にぶつかることは ないかも知れないけれども、一旦社会の荒波へ放り出されてしまっ たら最後、そんな甘い世界ではなくなるよ。

(もしかしたらもうイヤというほど経験済み かもね。)

それでアナタはこれから一体全体、どうやっ て生きていくつもり? アナタ自身が自分にムチ打って、社会に 迎合して行くか、それとも何かの才能で一気に頭角を現し、社 会に迎合させるかのどちらかなんだけどね

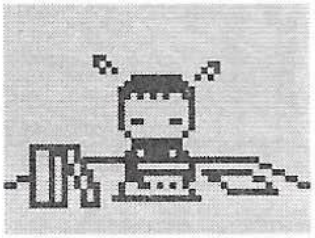
Credit to CC from Oddpet Haven for scans
Extras (machine TL) – Bobette

アナタは・・・
理想や気持ちばかりが先走っている！

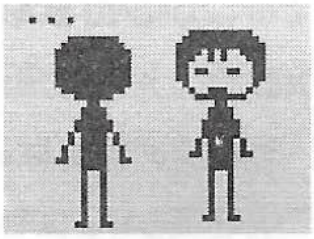
C エネルギーの空回りタイプ

アナタの性格

理想はマァマァ高く、感情の振れ幅も大きいエネルギッシュなタイプなのだけどね。その頑張り方が行き当たりバッタリなんだよね。肝心カナメの所では手抜きをして、アサッテの方でムヤミに頑張ってしまいやすいんだよ。だから人生を一生懸命に頑張って生きている割には、社会からの貰い分が予想外に少なかったりして、ガッカリすることが多いタイプなんだよね。



だから、何でもかんでもムヤミに「それえーっ」とばかりに飛び掛らず、ちょっと間を置いて冷静に観察したり考えたりしてから、おもむろに最善と思える方法で物事に取り組んで行くことが、絶対に必要なタイプだと思うよ。



それさえできればアナタは、社会からの評価がいっぺんに2ランクくらい上がって、仕事でも何でもモテモテになる可能性が相当に高いタイプだと思うよ。そうは言ってもこれはなかなか大変なことなんだけどね。

Credit to CC from Oddpet Haven for scans
Extras (machine TL) – Bobette

Deepl TL:

Spinning energy type (空回り can also mean idling, fruitless)

You are an energetic type with high ideals and a wide range of emotions. However, your efforts are haphazard. He tends to cut corners in the critical areas and work too hard in the areas that are more important. So, for someone who works so hard all his life, he is often disappointed when he receives unexpectedly little from society.

So, I think you are the type of person who needs to take a moment to observe and think things over calmly, and then go about things in what you think is the best way.

If you can do that, your reputation in society will rise two ranks at once, and there is a very high possibility that you will become very popular at work or in any other field. That said, it's not easy.

理想はマァマァ高く、感情の振れ幅も大きいエネルギッシュな タイプなのだけどね。その頑張り方が行き当たりバッタリなんだ よね。肝心カナメの所では手抜きをして、アサッテの方でムヤミ に頑張ってしまいやすいんだよ。だから人生を一生懸命に頑張っ て生きている割には、社会からの貰い分が予想外に少なかったり して、ガッカリすることが多いタイプなんだよね。

だから、何でもかんでもムヤミに「それ えーっ」とばかりに飛び掛らず、ちょっと間 を置いて冷静に観察したり考えたりしてから、 おもむろに最善と思える方法で物事に取り組 んで行くことが、絶対に必要なタイプだと思 うよ。

それさえできればアナタは、社会からの評 価がいっぺんに 2 ランクくらい上がって、仕 事でも何でもモテモテになる可能性が相当に高いタイプだと思 うよ。そうは言ってもこれはなかなか大変なことなんだけどね

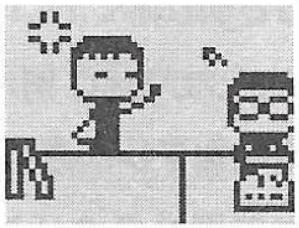
Credit to CC from Oddpet Haven for scans
Extras (machine TL) – Bobette

アナタは・・・
「清く正しく」がモットーで煙たがられる！

D ガンコ親父の石頭タイプ

アナタの性格

アナタは年功序列時代を肯定する最後の生き残り層かもね。親や先輩を敬い、決してハメを外さず、正義感や責任感に奮い立つ大変な人材なんだけどね。



でもね、まわりのミーちゃんハーちゃん連中がどれもこれも軟弱すぎて、昔流の正統派のアナタが宙に浮いてしまう現状は、アナタと一緒にあっしも泣けてくるね。

でも気を落としたりヤケになったりせず頑張りましょうや。そういう有名スポーツ選手や芸能人の追っかけに血道をあげるような若い者がワンサといるような世の中なら、アナタの頭の中の構造をもう少しやわらかめに切り替えないと、あっちで衝突、こっちで衝突の繰り返しで、せっかくの豊富なエネルギーを、何にもならんことでムダに浪費してしまうような人生になる可能性が高いんだよね。だからこれからは、そういうミーちゃんハーちゃんも、ある程度は容認してあげる人生にした方が、アナタの良さを世に認めさせる近道だと思うよ。

Credit to CC from Oddpet Haven for scans
Extras (machine TL) – Bobette

Deepl TL:

Stubborn hard-headed type

You may be the last survivor of the seniority system. You respect your parents and seniors, you never get out of line, and you have a strong sense of justice and responsibility. However, the "Meechan ha-chan*" crowd around me are all too soft, and the current situation where the old-fashioned, orthodox 'anata' is floating in the air makes me weep along with you.

**terms used to refer to people who obsess over and follow trends/easily influenced. Used to refer to people in a derogatory manner*

But let's not get discouraged or desperate.

There are a lot of young people who are obsessed with chasing famous athletes and celebrities.

In a world where there are so many young people who are obsessed with chasing famous athletes and celebrities, you need to soften the structure in your mind a little.

If you don't switch your mindset to be a little softer, you will end up in conflict over here and conflict over there, and you will end up being a victim of your own selfishness. There is a high possibility that you will end up wasting your abundant energy on things that have no meaning.

So, from now on, we should be more like that kind of "me-chan"/tolerate such "meechan-ha-chan" to a certain extent.

I think it is a shortcut to make the world recognize your goodness.

アナタは年功序列時代を肯定する最後の生き残り層かもね。親 や先輩を敬い、決してハメを外さず、正義感 や責任感に奮い立つ大変な人材なんだけどね。 でもね、まわりのミーちゃんハーちゃん連中が どれもこれも軟弱すぎて、昔流の正統派のア ナタが宙に浮いてしまう現状は、アナタと一緒にあっしも泣けて くるね。

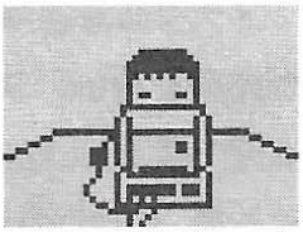
でも気を落としたりヤケになったりせず頑張りましょうや。そういう有名スポーツ選手や芸能人の追っかけに血道をあげるような若い者がワンサといるような世の中なら、アナタの頭の中の構 造をもう少しやわらかめに切り替えないと、あっちで衝突、こっ ちで衝突の繰り返しで、せっかくの豊富なエネルギーを、何にも ならんことでムダに浪費してしまうような人生になる可能性が高 いんだよね。だからこれからは、そういうミーちゃんハーちゃんも、ある程度は容認してあげる人生にした方が、アナタの良さを 世に認めさせる近道だと思うよ。

Credit to CC from Oddpet Haven for scans
Extras (machine TL) – Bobette

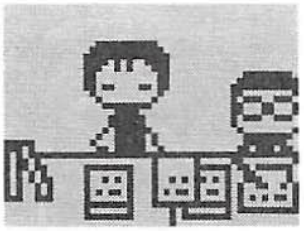
アナタは・・・
野心のためなら手段を選ばない！

巳 クールできつい「やり手」タイプ

アナタの性格



トロイ人間や使えない人間はバッサリバッサリと切り捨てていく、キレ者の企業家タイプがアナタかもね。例えばアナタが女性であっても、低俗なテレビのワイドショー番組などに現を抜かす同性のオバちゃん連中に対しては、声には出さなくても腹の底では軽蔑しまくっているようなタイプがアナタなんだよね。



だから人生に対する視点が並みの人間よりピリッと辛くて、まずは金と権力、そして好い生活に好い異性、それらを次から次と手に入れるためなら、「河童の河渡り」「猿の木登り」のような自分独特の渡世術で、何が何でも欲しいものをつかみとるという生き方が、ガッチリと身に染み付いているんだよね。周りの人たちから嫌われていることは、ある程度まではしょうがないと覚悟を決めるのも一つの方法だが、ムヤミに敵を作らないということも、大事な処世術ではないのかね。

Credit to CC from Oddpet Haven for scans
Extras (machine TL) – Bobette

Deepl TL:

Cool go-getter type

You may be the type of entrepreneur who is quick to cut down the trolls and useless people. For example, even if you are a woman, you are the type of person who despises old ladies of the same sex who are exposed to vulgar TV programs deep down in your gut, even if you don't say so out loud.

You have a very hard perspective on life, and in order to get money, power, a good life, and the opposite sex one after another, your unique way of life, like "crossing the river like a kappa" or "climbing the tree like a monkey," is firmly ingrained in you to grab whatever you want. It's ingrained in me. It is one way to be prepared for the fact that people around you may not like you to some extent, but isn't it also an important way to get along in life not to make enemies?

トロイ人間や使えない人間はバッサリバッサ リと切り捨てていく、キレ者の企業家タイプが アナタかもね。例えばアナタが女性であっても、 低俗なテレビのワイドショー番組などに現を抜 かす同性のオバちゃん連中に対しては、声には出さなくても腹の 底では軽蔑しまくっているようなタイプがアナ タなんだよね。

だから人生に対する視点が並みの人間よりピ リッと辛くて、まずは金と権力、そして好い生活 に好い異性、それらを次から次と手に入れるためなら、「河童の河 渡り」「猿の木登り」のような自分独特の渡世術で、何が何でも欲 しいものをつかみとるという生き方が、ガッチリと身に染み付いて いるんだよね。周りの人たちから嫌われていることは、ある程度ま ではしょうがないと覚悟を決めるのも一つの方法だが、ムヤミに敵 を作らないということも、大事な処世術ではないのかね。

Credit to CC from Oddpet Haven for scans
Extras (machine TL) – Bobette

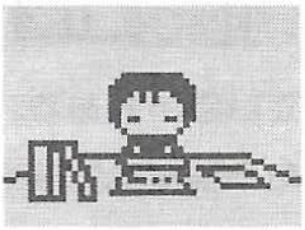
アナタは・・・
自分をアピールするものが足りない！

F ごくフツーのタイプ

アナタの性格

アナタも人間だから小さな欠点は幾つも幾つもあるんだよね。でもどの欠点も大したものではなく、世間からは「イイ人だよね」と噂されていることは絶対確実だよ。でもアナタのようなタイプは、それで満足して目尻をトロンと下げているようでは、決してその将来は明るくないと思うよ。

これからの社会は、商魂がたくましいか、権力欲の権化みたいな所があるか、それとも芸能や芸術の才能が飛び抜けてあるか、ヘラクレスのような肉体でプロスポーツの世界で金を稼ぎまくれるかが、勝ち組番付に乗れるための主要な条件だからね。



でもアナタのようなごくフツーの人の場合は、「勝ち組になろう」などとは思っていない人が多いかも。それよりもソコソコの仕事、ソコソコの配偶者、ソコソコの子供が育って、ソコソコの老後が送れたら、まぁ満足と思っているのかも知れないけど、そのソコソコという妥協心こそ、負け組になる原因の種を作るんだよね。

Credit to CC from Oddpet Haven for scans
Extras (machine TL) – Bobette

Deepl TL:

Ordinary normal type

You are a human being, so you have many, many small flaws. But none of them are major, and I am absolutely certain that the world will say that you are a nice person. But if people like you are satisfied with that and are content to keep the corners of their eyes down, I don't think your future will be bright at all.

In the future, the main requirements to be on the winner's list are a strong business spirit, a lust for power, a great talent in the arts, or the ability to make a lot of money in the world of frosh sports with a body like Hercules.

But for an average person like you, you may not be thinking about being on the winning team. They are more interested in having a decent job, a decent spouse, and a decent child.

If they have a decent job, a decent spouse, a decent child, and a decent retirement, they may be satisfied with their life.

But that compromise mindset of "so-so" is what causes people to become losers.

アナタも人間だから小さな欠点は幾つも幾つもあるんだよね。 でもどの欠点も大したものではなく、世間からは「イイ人だよね」と 噂されていることは絶対確実だよ。でもアナタのようなタイプは、 それで満足して目尻をトロンと下げているようでは、決してその将 来は明るくないと思うよ。

これからの社会は、商魂がたくましいか、権力欲の権化みたいな 所があるか、それとも芸能や芸術の才能が飛び抜けてあるか、ヘラ クレスのような肉体でフロスポーツの世界で金を稼ぎまくれるかが、 勝ち組番付に乗れるための主要な条件だからね。

でもアナタのようなごくフツーの人の場合は、「勝ち組になろう」などとは思っていない人が 多いかも。それよりもソコソコの仕事、ソコソコ の配偶者、ソコソコの子供が育って、ソコソコの老後が送れたら、まぁ 満足と思っているのかも知れないけど、そのソコソコという妥協心 こそ、負け組になる原因の種を作るんだよね。

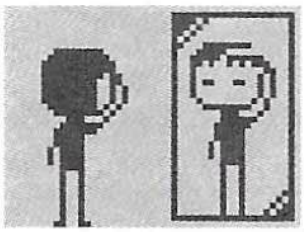
Credit to CC from Oddpet Haven for scans
Extras (machine TL) – Bobette

アナタは・・・
自分の気分や好みを優先しすぎ！

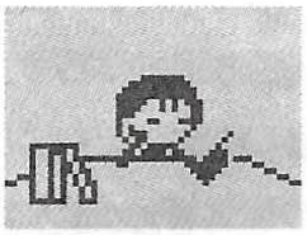
G マイペースの自由人タイプ

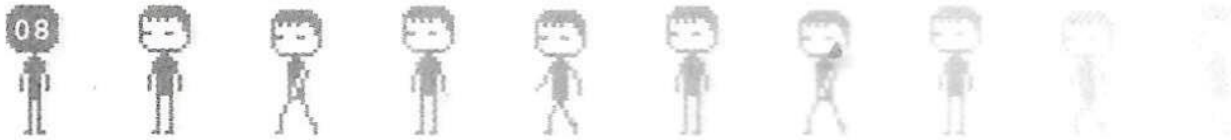
アナタの性格

アナタには「オリジナルな感性」がある。と言ってしまえば聞こえが良いけれども、その正体は「他人が自分をどう見ているか」ということに対する感性の鈍さや、無神経さがそうさせている、という面が強いんだよね。例えば、金髪＆厚底サンダルのスタイルで堂々と会社へ出勤したり、コネでやっと入った会社もちょっと気に入らなければ紹介者になんの相談もせず簡単に辞めてみたり、というようなことが、時々起こるタイプなんだよね。



ではその人生がまったくスッチャカメッチャカかというと、意外に現実的でチャッカリしている所もある。要するに自分のワガママをある程度までは通しながら、それをこれ以上やると人生が破綻してしまうという所まで来れば、そこで踏み止まり踏み止まりしているタイプだということだね。でも良く気をつけないと、いつもそうそう上手い具合に物事が運ぶとは限らないよ。





Credit to CC from Oddpet Haven for scans
Extras (machine TL) – Bobette

Deepl TL:

Free spirit at-your-own-pace type

You have an original sensibility. It may sound nice to say that you have an "original sensibility," but the truth is that your sensitivity and insensitivity to how others perceive you is what makes you that way. For example, they go to work with blond hair and thick-soled sandals, or if they don't like the company they got with their connections, they simply quit without consulting the person who introduced them to the company.

If they don't like the company they finally got through their connections, they simply quit without consulting their references.

But if you ask me if my life is totally smooth and smooth, I am surprisingly realistic and honest in some ways. In short, I am the type of person who can be selfish to a certain extent, but when I get to the point where my life is going to collapse if I go any further, I stop and stay there. But if you're not careful, things don't always work out that way.

アナタには「オリジナルな感性」がある。と言ってしまえば聞 こえが良いけれども、その正体は「他人が自分をどう見ているか」 ということに対する感性の鈍さや、無神経さがそうさせている、 という面が強いんだよね。例えば、金髪&厚底サンダルのスタイ ルで堂々と会社へ出勤したり、コネでやっと入った会社もちょっ と気に入らなければ紹介者になんの相談もせず簡単に辞めてみたり、というようなことが、時々起こるタイプ なんだよね。

ではその人生がまったくスッチャカメッチャ 力かというと、意外に現実的でチャッカリしている所もある。要するに自分のワガママを ある程度までは通しながら、それをこれ以上やると人生が破綻してしまうという所まで来 れば、そこで踏み止まり踏み止まりしているタイプだということだね。でも良く気をつけないと、いつもそ うそう上手い具合に物事が運ぶとは限らないよ。

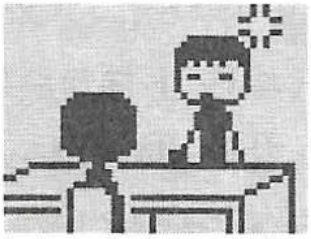
Credit to CC from Oddpet Haven for scans
Extras (machine TL) – Bobette

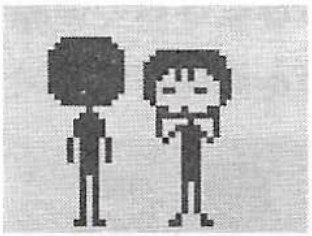
アナタは・・・
自分に都合のいい正義やモラルをかざす！

H トラブルメーカータイプ

アナタの性格

アナタは身勝手な「自己中心人間グループ」に属していて、結構お仲間の数が多いために、人の弱みやスキを見つけると情け容赦なく付けこんで来るタイプがいるかと思えば、そんなユスリやタカリみたいなことはほとんどやらないけれども、相手に少しでも失敗や約束違反があると、まるで鬼の首でも取ったような勢いで攻め立て、絶対に容赦カンベンをしないタイプがいたりして、世間の評判が大変よろしくないメンバーの一員であることをしっかりと自覚していく必要があるだろうね。





「情けは人の為ならず」と言うけれども、アナタは少しでも情けをかけたり甘い汁を他人に吸わせてやることは、自分がまるで大損こいたかのような錯覚に陥る欲タカリの冷たい性格なんだよ。

私がこんなキツイことを言うと、「赤の他人の癖にゴチャゴチャ御託を並べやがって（怒）！」となるかもしれないけれども、そういう反応を即座に起こす所が即ち、このグループの一員であることの証明でもあるんだよ。

Credit to CC from Oddpet Haven for scans
Extras (machine TL) – Bobette

Deepl TL:

Troublemaker type

You belong to a selfish "self-centered group," and since you have a large number of friends, some of them will take advantage of you mercilessly whenever they see a weakness or a flaw in you, while others rarely do anything like that, but if they see even the slightest mistake or breach of promise, they will attack you as if you are the devil's head, and will never show any mercy or repentance.

You are a greedy, cold-hearted person who feels as if they have lost a lot of money if they show a little mercy or allows others to suck sweet juice from him.

When I say such harsh things, you may say, "You are a stranger to me, and you are just spouting off all sorts of nonsense! But the fact that I immediately react in such a way proves that I am a member of this group.

アナタは身勝手な「自己中心人間グループ」に属していて、結構 お仲間の数が多いために、人の弱みやスキを見 つけると情け容赦なく付けこんで来るタイプが いるかと思えば、そんなユスリやタカリみたい なことはほとんどやらないけれども、相手に少 しでも失敗や約束違反があると、まるで鬼の首でも取ったような勢 いで攻め立て、絶対に容赦カンベンをしないタ イプがいたりして、世間の評判が大変よろしく ないメンバーの一員であることをしっかりと自 覚していく必要があるだろうね。

「情けは人の為ならず」と言うけれども、アナタは少しでも情けを かけたり甘い汁を他人に吸わせてやることは、自分がまるで大損こい たかのような錯覚に陥る欲タカリの冷たい性格なんだよ。

私がこんなキツイことを言うと、「赤の他人の癖にゴチャゴチャ御託を 並べやがって(怒)!」となるかもしれないけれども、そういう反応を即座 に起こす所が即ち、このグループの一員であることの証明でもあるんだよ。

Credit to CC from Oddpet Haven for scans
Extras (machine TL) – Bobette

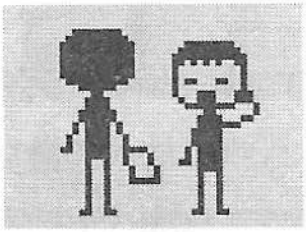
アナタは・・・
努力しないでおいしい思いをしたい！

❶ 虫のいいスネかじりタイプ

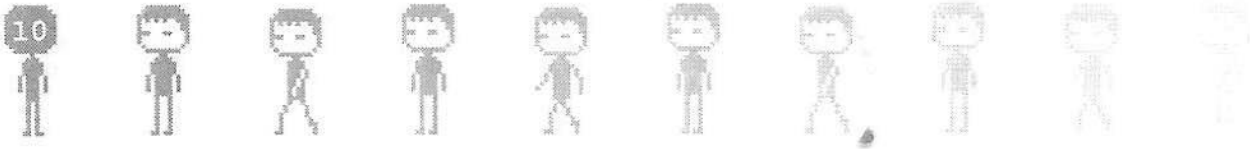
アナタの性格

なかなか世渡り上手なところのあるタイプだと言えば聞こえはいいけれど、アナタの本当の正体はもっぱら「やらずぶったくり（※1）」ばかりを狙っている虫のいい人間だということだね。

ガマンはイヤ、頑張るのもイヤ、会社や他人のために働くのはもっとイヤというタイプがアナタなんだよね。そんなことで誰がアナタの食いぶちを出してくれるの？という話になるわけだけれども、最初から最後まで狙い続けられる不幸な人々となるのは間違いなくアナタの親御さん達だろうねぇ。親御さん達がまだ若い内ならともかく、60もとっくに過ぎた年代になってまで、老いさらばえたスネをかじり続けられるなんざぁ、たまったものではないと思うよ。まぁ、アナタのような息子や娘を持った親の因果と諦めて、やせ細ったスネを差し出しているのだとは思うけどねぇ。そんな生き方を続けて行く限り天罰は必ずどこかで下ると思うよ。



※1・・人には与えずに、ただ奪う一方であること。



Credit to CC from Oddpet Haven for scans
Extras (machine TL) – Bobette

Deepl TL:

Selfish ‘bites the hand that feeds’ type

It may sound nice to say that you are a good businessman, but the truth is that you are a good-for-nothing type of person who only wants to "do-nothing, get-rich-quick" (*1).

You don't want to work hard, and you don't want to work for the company or others. Who is going to pay for your food if you do that? But the unfortunate people who will be targeted from the beginning to the end will surely be your parents. If they were still young, it would be a terrible thing for them to have to keep biting the old man's backside until they are well past 60 years of age. Well, I guess they have given up on it as the cause and effect of having sons and daughters like you, and are offering up their emaciated shins to you. As long as you continue to live in such a way, I am sure that heaven's punishment will come down at some point.

*1 Don't give to others, but only tell them.

なかなか世渡り上手なところのあるタイプだと言えば聞こえは いいけれど、アナタの本当の正体はもっぱら 「やらずぶったくり (※1)」ばかりを狙っている虫のいい人間だということだね。

ガマンはイヤ、頑張るのもイヤ、会社や他人のために働くのは もっとイヤというタイプがアナタなんだよね。そんなことで誰が アナタの食いぶちを出してくれるの?という話になるわけだけれ ども、最初から最後まで狙い続けられる不幸な人々となるのは間 違いなくアナタの親御さん達だろうねぇ。親御さん達がまだ若い 内ならともかく、60 もとっくに過ぎた年代に なってまで、老いさらばえたスネをかじり続 けられるなんざぁ、たまったものではないと 思うよ。まぁ、アナタのような息子や娘を持っ た親の因果と諦めて、やせ細ったスネを差し出しているのだとは 思うけどねぇ。そんな生き方を続けて行く限り天罰は必ずどこか で下ると思うよ。

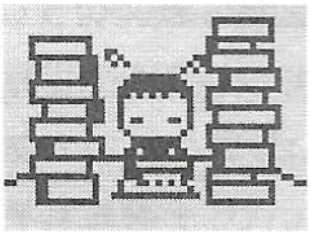
※1・・人には与えずに、ただ言う一方であること。

Credit to CC from Oddpet Haven for scans
Extras (machine TL) – Bobette

アナタは・・・
控えめすぎて貧乏クジばかり引く！

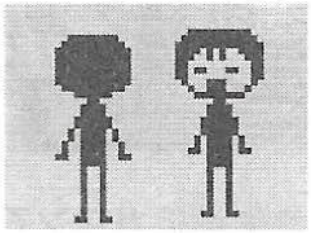
J 優しい鴨ネギ人間タイプ

アナタの性格

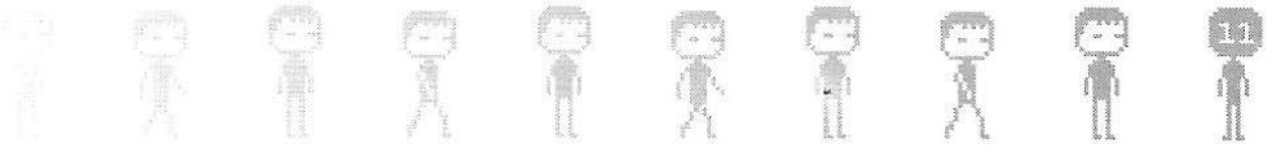


神サマも意地が悪いねえ。何でアナタのように、他人に奉仕するのが専門のような、善人中の善人をお造りになったのかねえ―。

でもさあー、アナタもその本心では、世の中の図々しい奴らに対する不平や不満や悔しさを、相当に溜め込んでいるんじゃあないのかね。なら、この際思い切って、反撃のノロシを少しは見せてやりな。そうしないと、世の中の悪どい奴らは必ずもっともっと図に乗ってくると思うよ。アナタの側にも世の中の悪い奴らや図々しい奴らをその気にさせやすいという欠点が、大いにあると真剣に考えるべきだろうね。



まずはあらゆる物事に対する自己主張のなさが問題だし、理想の低さも問題だね。そして、アナタをそういう負け犬的な存在にさせている決定的なポイントとして、相手に対する無気力さと臆病さが挙げられるね。



Credit to CC from Oddpet Haven for scans
Extras (machine TL) – Bobette

Deepl TL:

Gentle Duckweed* Human Type

*鴨ネギ = an expression ‘along comes a sucker just begging to be parted from his money’

God is so mean. Why did He create a good person like you, a good person who specializes in serving others?

But, I wonder if in your heart of hearts, you too must have accumulated a lot of grievances, frustrations, and regrets against the brazen people in the world. If that is the case, then take the plunge and show a little bit of your resistance. If you don't do that, I'm sure that the wicked people of the world will come back for more. You should seriously consider the fact that you have a great deal to blame for the fact that you are so easily provoked by the wicked and brazen people of the world.

First of all, your lack of assertiveness in all things is a problem, as well as your low level of idealism. And then there is your apathy and cowardice toward your opponents, which is the decisive factor in making you such a loser.

神サマも意地が悪いねえ。何でアナタのよ うに、他人に奉仕するのが専門のような、善 人中の善人をお造りになったのかねえー。

でもさあー、アナタもその本心では、世の 中の図々しい奴らに対する不平や不満や悔しさを、相当に溜め 込んでいるんじゃあないのかね。なら、この際思い切って、反 撃のノロシを少しは見せてやりな。そうしないと、世の中の悪 どい奴らは必ずもっともっと図に乗ってくる と思うよ。アナタの側にも世の中の悪い奴ら や図々しい奴らをその気にさせやすいという 欠点が、大いにあると真剣に考えるべきだろ うね。

まずはあらゆる物事に対する自己主張のなさが問題だし、理 想の低さも問題だね。そして、アナタをそういう負け犬的な存 在にさせている決定的なポイントとして、相手に対する無気力 さと臆病さが挙げられるね。

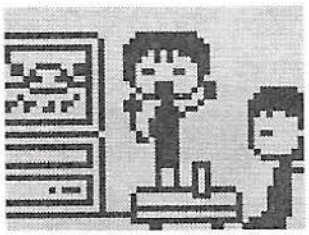
Credit to CC from Oddpet Haven for scans
Extras (machine TL) – Bobette

アナタは・・・
興奮して舞い上がり、ハメをはずす！

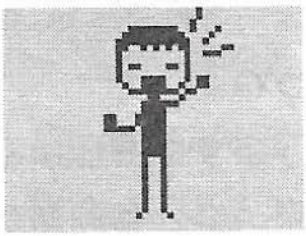
K 陽気なお祭り人間タイプ

アナタの性格

アナタは物怖じせず、派手な世界や未知数の世界に思い切って首をつっこんで行ける代表選手かもね。これは、もしも芸術の世界や芸能の世界を目指そうとする場合なら、得難い素質の一つであるとは言えるけれど、それがトンデモナイ見当違いで、十数年もそういう世界でウロチョロした上で、丸っきりの空振りに終わった場合などは、それからの人生を立て直すのが、ひどく困難になることだけは、間違いないんだよね。



またごくフツーの世界で生きようとした場合でも、その派手好き、目立ちたがり屋な性格が緩和されるわけでもなく、ジミったらしい仕事や生活にガマンできないタイプであることだけは、動かしがたい事実として残るだろうね。



それにアナタは、好奇心の旺盛なお祭り人間であるばかりでなく、ナニワ節的な義理人情の世界に振り回されやすい性格でもあるので、その人生がとりとめなくスッチャカメッチャカにならないよう、気をつけるんだね。

Credit to CC from Oddpet Haven for scans
Extras (machine TL) – Bobette

Deepl TL:

Cheerful and festive type

You may be the type of person who is not afraid to venture into the world of the showy and the unknown. This is one of the hardest qualities to have if you are going into the arts or entertainment world, but if you are completely misguided, and after a dozen or so years of dabbling in such worlds, you end up completely floundering, it will be very difficult to get your life back on track. There is no doubt about it.

And even if you try to live in the normal world, your flamboyant, show-off personality will not be mitigated, and the fact that you cannot stand a grimy job or life will remain a hard fact to shake.

And since you are not only a curious and festive person, but also easily swept up in the world of Naniwa-esque righteousness and humanity, be careful that your life does not become a whirlwind of confusion and chaos.

アナタは物怖じせず、派手な世界や未知数の世界に思い切って 首をつっこんで行ける代表選手かもね。これは、もしも芸術の世界 や芸能の世界を目指そうとする場合なら、得難い素質の一つであ るとは言えるけれど、それがトンデモナイ見当違いで、十数年もそ ういう世界でウロチョロした上で、丸っきりの空振りに終わった場合 などは、それからの人生を立て直すのが、ひどく困難になることだ

けは、間違いないんだよね。

またごくフツーの世界で生きようとした場合 でも、その派手好き、目立ちたがり屋な性格が 緩和されるわけでもなく、ジミったらしい仕事 や生活にガマンできないタイプであることだけ は、動かしがたい事実として残るだろうね。

それにアナタは、好奇心の旺盛なお祭り人間 であるばかりでなく、ナニワ節的な義理人情の 世界に振り回されやすい性格でもあるので、その人生がとりとめな くスッチャカメッチャカにならないよう、気をつけるんだね。

Credit to CC from Oddpet Haven for scans
Extras (machine TL) – Bobette

アナタは・・・
キレやすいが、いい子ぶってガマンする！

L イライラ欲求不満タイプ

アナタの性格

アナタには強い意志や根性、それと人に負けないだけの忍耐力はあるけれども、それらの美点を簡単に帳消しにして、さらにお釣りを世間に支払わなければならないほどの大きな欠点が、いくつもゴロゴロしているために、世間の評判の悪さと、それに対するウップンに、絶えず苦しめられているタイプなんだよね。では「一体全体なんでそうなるの」という話になるわけだけれども、何と言ってもその最大の原因は、アナタの心の冷たさとネクラさや、物事に対するシラケた対応にあるんだろうねえ。

それに加えて物事に対する状況判断の低さと「オレほどのものが」という自分に対する買いかぶりも、世間や周囲の人に対する「うらみつらみ」の一翼を担っているんだろうねえ。だからといってアナタ対世間ではどう見ても多勢に無勢で勝負にならないのだから、アナタ自身が考え方を改めるより他に道はないんだろうねえ。

Credit to CC from Oddpet Haven for scans
Extras (machine TL) – Bobette

Deepl TL:

Annoyed and frustrated type

You have a strong will, perseverance, and the patience to persevere, but you have a lot of flaws that easily cancel out these virtues, and you have to pay the world a change for them. I'm the type of person who is constantly tormented by a bad public reputation and the swooning over it. The main reason for this is your coldness and negativity, and the way you react to things.

In addition, your poor judgment of situations and your tendency to think you are better than everyone else probably play a part in your resentment toward the world and the people around you. However, since you are outnumbered and outmatched, there is no other way but for you to change your way of thinking.

アナタには強い意志や根性、それと人に負けないだけの忍耐力 はあるけれども、それらの美点を簡単に帳消し にして、さらにお釣りを世間に支払わなければ ならないほどの大きな欠点が、いくつもゴロゴ 口しているために、世間の評判の悪さと、それに対するウップンに、 絶えず苦しめられているタイプなんだよね。では「一体全体なんで そうなるの」という話になるわけだけれども、何と言ってもその最 大の原因は、アナタの心の冷たさとネクラさや、物事に対するシラ ケた対応にあるんだろうねえ。

それに加えて物事に対する状況判断の低さと「オレほどのものが」 という自分に対する買いかぶりも、世間や周囲の人に対する「うら みつらみ」の一翼を担っているんだろうねえ。だからといってアナ タ対世間ではどう見ても多勢に無勢で勝負にならないのだから、ア ナタ自身が考え方を改めるより他に道はないんだろうねえ。

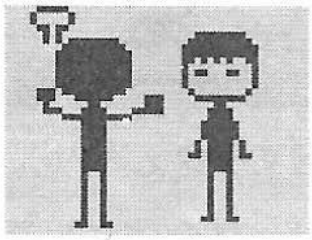
Credit to CC from Oddpet Haven for scans
Extras (machine TL) – Bobette

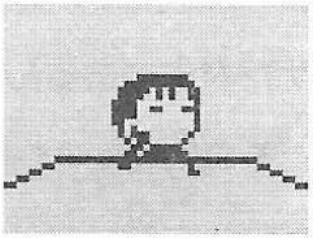
アナタは・・・
人生の目標が少しもない！

Ⓜ 低次元のなまけものタイプ

アナタの性格

アナタの場合、「本当に食えなくなれば、親か兄弟か国か市、町、村などが、何らかの方法で食わせてくれるだろう」というような依頼心が、心の奥底深くに根付いているために、自分の生活全体が本当にニッチもサッチも行かなくなるまで呑気に構えているタイプなんだねえ。そして段々と世間並みには食えなくなり、生活水準を一つ落とし、二つ落としていって、世間の人々の目から見ると「何てミジメな生活なんだ」と思えるような境遇になったとしても、アナタ自身は案外ケロッとして生きている。という場合が少なくないのかもね。私がアレコレ申し上げてきたのは、このままいくとそういう最終図もありえそうだよ、という未来予想図なので、できればそういう予想が大ハズレになるように、期待したい物だわさぁー。





Credit to CC from Oddpet Haven for scans
Extras (machine TL) – Bobette

Deepl TL:

Lazy degenerate type

In your case, you have a request mindset that says, "If I really can't eat, my parents, siblings, country, city, town, village, etc., will feed me in some way,

You are the type of person who is prepared to take it easy until your entire life is really at a loss because you have a deep-seated request that if you really can't make ends meet, your parents, siblings, country, city, town, village, etc. will provide for you in some way. And even if you find yourself in a situation where you can no longer eat as well as the rest of the world, where your standard of living has dropped one or two levels, and where the rest of the world thinks, "What a miserable life you are leading. I have been saying this for a long time. What I have been saying here and there is just a prediction of the future that if things continue as they are, such a final picture may be possible.

アナタの場合、「本当に食えなくなれば、親か兄弟か国か市、

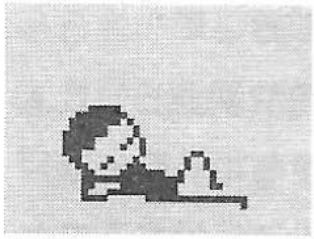
町、村などが、何らかの方法で食わせてくれるだろう」というよ うな依頼心が、心の奥底深くに根付いている ために、自分の生活全体が本当にニッチもサッ チも行かなくなるまで呑気に構えているタイ プなんだねえ。そして段々と世間並みには食 えなくなり、生活水準を一つ落とし、二つ落とししていって、世 間の人々の目から見ると「何てミジメな生活 なんだ」と思えるような境遇になったとしても、 アナタ自身は案外ケロッとして生きている。 という場合が少なくないのかもね。私がアレ コレ申し上げてきたのは、このままいくとそういう最終図もあり えそうだよ、という未来予想図なので、できればそういう予想が大ハズレになるように、期待したい物だわさあ一

Credit to CC from Oddpet Haven for scans
Extras (machine TL) – Bobette

アナタは・・・
欠点ばかりのオンパレードをなんとかせよ!

Ⓝ チョーダメ人間タイプ

アナタの性格



今のアナタが何かで無性にムシャクシャしていて、その腹いせにエゴグラムテストの50問に対して、XXXとX印を付けまくったというのなら話は御破算です。

しかしながら、もしもアナタの精神状態が正常でありながら、出た回答がこうだった、というんだったら相当問題だねぇ。なぜならアナタの人物像は、無責任でルーズで、冷淡で拒絶的で、行き当たりバッタリでトンチンカンで、シラケた能面人間で、反抗的で独善的であまのじゃくだという、人間失格的な十項目のうちのたった一つか二つのみが、かろうじて回避できているに過ぎないというんだからねぇ。

これではいくら何でも、まともな社会の構成員の一人としては、とても受け入れてもらえそうにも無いねぇ。何でいつからそうなったか、などということはテストの解答欄でただ今出会っただけの私にはサッパリ判らないけれども、一つだけ濃厚な原因ではないかと思えるのは、苦しいことや面倒なことからは次から次へと逃げ回り、問題を全て先送りする生き方が身に染み付いたせいではないのかねぇ。

Credit to CC from Oddpet Haven for scans
Extras (machine TL) – Bobette

Deepl TL:

Useless type

If you were so upset about something that you marked XXX and XX all over the 50 questions of the egoGram test, then we'll let you off the hook.

However, if your mental state is normal and your answers are like this, then you have a serious problem. Because your character is irresponsible, loose, callous, rejecting, random, off-the-beaten-path, clueless, no-nonsense, insubordinate, self-righteous, and a fool. I am not sure how much I can do about this.

It is hard to believe that they would be accepted as a member of a decent society. I have no idea why or when it started happening, as I just met them in the answer column of a test, but one thing I can think of as a strong cause is that it may be due to the way of life that has become ingrained in us, running from one painful and troublesome thing after another, and postponing all problems. You know.

今のアナタが何かで無性にムシャクシャして いて、その腹いせにエゴグラムテストの 50 問に 対して、XXX と×印を付けまくったというのな ら話は御破算です。

しかしながら、もしもアナタの精神状態が正常でありながら、出 た回答がこうだった、というんだったら相当問題だねぇ。なぜならア ナタの人物像は、無責任でルーズで、冷淡で拒絶的で、行き当たりバッ タリでトンチンカンで、シラケた能面人間で、反抗的で独善的であ まのじゃくだという、人間失格的な十項目のうちのたった一つか二。 つのみが、かろうじて回避できているに過ぎないというんだからねぇ。

これではいくら何でも、まともな社会の構成員の一人としては、 とても受け入れてもらえそうにも無いねぇ。何でいつからそうなっ たか、などということはテストの解答欄でただ今出会っただけの私 にはサッパリ判らないけれども、一つだけ濃厚な原因ではないかと 思えるのは、苦しいことや面倒なことからは次から次へと逃げ回り、 問題を全て先送りする生き方が身に染み付いたせいではないのか ねぇ。

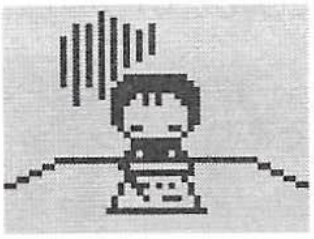
Credit to CC from Oddpet Haven for scans
Extras (machine TL) – Bobette

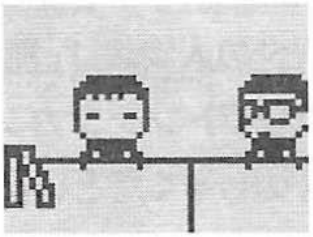
アナタは・・・
無感動で、人を愛せない！

裏道の一匹狼タイプ

アナタの性格

アナタは自分以外の人間という生き物を、何事においてもほとんど信用していないタイプなんだよね。それは親兄弟や親友らしき人物に対しても、例外ではないかもね。そんな自己防衛のバリアーを張り巡らす必要があるのかないのか等という考えなんかも、別段どうでもいいんだと思うよ。





要するに心が冷たいんだね。そしてプラス、反抗的や独善的に生きたいんだね。なあに理由はそれだけのことなんだよ。しかしだね、そういう勝手気ままな生き方のツケは、アナタ自身の若さが失われて行けば行くほど、重い負担となってこれからの人生を縛っていくだろうね。もっともアナタのタイプというのは、イザ！となったら結構目端の利く人間も多くて、人生のどこかで生き方をコロッと様変わりさせるタイプも、いるにはいるんだけどねぇ。もしもアナタが抜群の能力の持ち主で、特殊な才能があり、何か一方の旗頭にでもなったら、時の治世者などにとっては結構煙たい存在になると思うよ。

Credit to CC from Oddpet Haven for scans
Extras (machine TL) – Bobette

Deepl TL:

Backstreet loner type

You are the type of person who has little trust in any human being other than yourself in all things. This is true even when it comes to your parents, siblings, and close friends. They don't care about whether or not they need to put up a barrier of self-protection.

In short, you have a cold heart. Plus, you want to live defiantly and self-righteously. That's all there is to it. However, the more you lose your youth, the heavier the burden of your selfish lifestyle will become. But you are the type of person who, when the time comes, will be able to think outside of the box. There are many people of your type who are quite astute when it comes down to it, and there are also those who can make a complete change in their way of life at some point in their lives. If you are a person of exceptional ability and special talent, and you become the standard bearer for one side or the other, I think you will be a very smoky presence for the rulers of the time.

アナタは自分以外の人間という生き物を、何事においてもほとん ど信用していないタイプなんだよね。それは親兄弟や親友らしき人 物に対しても、例外ではないかもね。そんな自己防衛のバリアーを張り巡らす必要があるのか ないのか等という考えなんかも、別段どうでも いいんだと思うよ。

要するに心が冷たいんだね。そしてプラス、 反抗的や独善的に生きたいんだね。なあに理由はそれだけのことなんだよ。しかしだね、そ ういう勝手気ままな生き方のツケは、アナタ自身の若さが失われて 行けば行くほど、重い負担となってこれからの人生を縛っていくだ ろうね。もっともアナタのタイプというのは、イザ!となったら結構 目端の利く人間も多くて、人生のどこかで生き方をコロッと様変わ りさせるタイプも、いるにはいるんだけどねぇ。もしもアナタが抜 群の能力の持ち主で、特殊な才能があり、何か一方の旗頭にでもなっ たら、時の治世者などにとっては結構煙たい存在になると思うよ

Credit to CC from Oddpet Haven for scans
Extras (machine TL) – Bobette

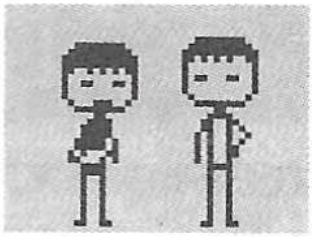
アナタは・・・
人にほめられたくて、気張りすぎ！

P 苦労性のサービスマンタイプ

アナタの性格

アナタのようなタイプは、終身雇用制度が崩れる前までの日本には、ゴロゴロいたねぇ。

表向きは企業内で忠勤一筋に励むために、マスコミなどでは「忠勤ハチ公」などと呼ばれていたりもしたんだったねぇ。でも、このグループの多くの者は、赤提灯の奥や我が家の片隅で、部下や同僚や女房を相手にグチをこぼしこぼし半ばイヤイヤ仕事を勤め上げていた、というのが真実の姿だったんだろうねぇ。アナタの場合だってそうじゃないのかね。終身雇用制度もとっくの昔に崩れ、マジメで一生懸命に仕事へ取り組むしか能のないタイプの多いアナタには、五年、十年先の身の保証などは何もない今の会社にでも、必死にしがみつくしか他に道が無いんだよね。世間の評判を物凄く気にし、要領が悪くて金儲けが下手で生き方がダサイとなれば、良い配偶者に恵まれる機会なんかも少ないかも知れないけど、気を落とさずに頑張るしかないね。



Credit to CC from Oddpet Haven for scans
Extras (machine TL) – Bobette

Deepl TL:

Hardworking Service Man type

There were many people like you in Japan before the collapse of the lifetime employment system.

Because of their ostensible devotion to loyalty within a company, they were sometimes called "Chukin Hachikou"* in the mass media. However, the truth is that most of the people in this group worked hard and grumbled to their subordinates, colleagues, and wives behind the red lanterns or in a corner of their homes. Isn't that the case with you? The lifetime employment system has long since collapsed, and for many of you who can only be serious and work hard, there is no other way but to hang on desperately to your current company, which offers no guarantees for the next five or ten years. If you are so worried about what the world thinks of you, and if you are not good at making money, and if your way of life is not very good, you may not have many chances to find a good spouse, but you have to keep your spirits up and do your best.

*忠 勤ハチ公

忠 = loyal/faithful

勤める= to work

ハチ公 = Hachikou, the dog that waited for 8 years at Shibuya for his owner

アナタのようなタイプは、終身雇用制度が崩れる前までの日本に は、ゴロゴロいたねぇ。

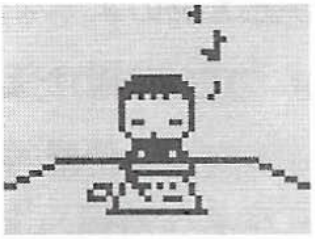
表向きは企業内で忠勤一筋に励むために、マスコミなどでは「忠 勤ハチ公」などと呼ばれていたりもしたんだったねぇ。でも、このグ ループの多くの者は、赤提灯の奥や我が家の片隅で、部下や同僚 や女房を相手にグチをこぼしこぼし半ばイヤイヤ仕事を勤め上げ ていた、というのが真実の姿だったんだろうねぇ。アナタの場合だっ てそうじゃないのかね。終身雇用制度もとっくの昔に崩れ、マジメ で一生懸命に仕事へ取り組むしか能のないタイプの多いアナタには、 五年、十年先の身の保証などは何もない今の会社にでも、必死にしがみつくしか他に道が無いんだよね。世間の評 判を物凄く気にし、要領が悪くて金儲けが下手 で生き方がダサイとなれば、良い配偶者に恵ま れる機会なんかも少ないかも知れないけど、気 を落とさずに頑張るしかないね。

Credit to CC from Oddpet Haven for scans
Extras (machine TL) – Bobette

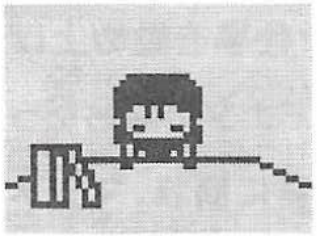
アナタは・・・
「よくできた人」という看板が重荷に！

Q 悩める優等生タイプ

アナタの性格



「音に聞こえた優等生」というのはもしかしたら、アナタのような性格の人々のことを指差していうのかもね。例えば、学力が抜群に高いという訳ではなくても、一切の遊びを忘れて勉学に打ち込み、かなり高名な大学を卒業して一流企業に



就職し、人間関係には何の問題も起こさず、男女関係にゴタゴタも起こさず、中年になれば課長にも部長にもなり、将来は確実に役員コース、というようなのが代表例だね。でも現実のアナタの内情は、今にも頭の神経がパンクしちゃいそうになる一歩手前あたりじゃあ無いのかねぇ。では一体全体なんでそういう事態を招きそうなのかということになるわけだけれども、アナタは「優等生で勝ち残ろう」という思いが強すぎて、「これくらいならマズマズだ」というような精神状態には、なかなかなれないんだよねぇ。これでは今に自宅の三毛猫やポチにまで、気を使うようなことにさえなりかねないよ。

Credit to CC from Oddpet Haven for scans
Extras (machine TL) – Bobette

Deepl TL:

Distressed honour student type

Perhaps the "honors student who sounds like you" is referring to people with your personality. For example, even if they do not have outstanding academic ability, they may forget all about playing and devote themselves to their studies, graduate from a prestigious university, get a job at a prestigious company, have no problems in their relationships with others, have no problems with men and women, become a section manager or department manager in their middle age, and will certainly be in the executive's career path in the future. The typical example. But in reality, you are probably on the verge of a nervous breakdown. But you are so determined to "win with honors" that you can't seem to get yourself into a state of mind where you can say, "This is just fine. You are too eager to win the top prize, and you can't seem to get yourself into a state of mind where you can say, "That's good enough.

「音に聞こえた優等生」というのはもしか したら、アナタのような性格の人々のことを 指差していうのかもね。例えば、学力が抜群 に高いという訳ではなくても、一切の遊びを 忘れて勉学に打ち込み、かなり高名な大学を卒業して一流企業に 就職し、人間関係には何の問題も起こさず、 男女関係にゴタゴタも起こさず、中年になれ ば課長にも部長にもなり、将来は確実に役員コー ス、というようなのが代表例だね。でも現実 のアナタの内情は、今にも頭の神経がパンクしちゃいそうにな る一歩手前あたりじゃあ無いのかねぇ。では一体全体なんでそ ういう事態を招きそうなのかということになるわけだけれども、 アナタは「優等生で勝ち残ろう」という思いが強すぎて、「 れくらいならマズマズだ」というような精神状態には、なかな かなれないんだよねぇ。これでは今に自宅の三毛猫やポチにまで、気を使うようなことにさえなりかねないよ。

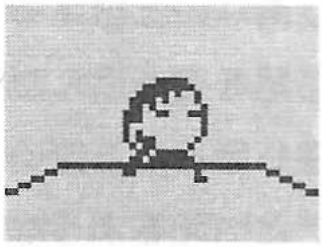
Credit to CC from Oddpet Haven for scans
Extras (machine TL) – Bobette

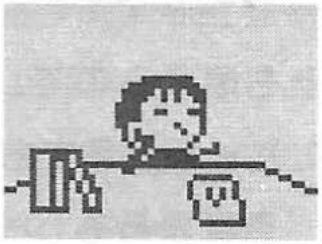
アナタは・・・
無計画で場当たり的！

Ⓡ ぐうたら風まかせタイプ

アナタの性格

アナタの性格というものは、「天真爛漫」と言えば聞こえがいいけれども、実際問題としては、何事に対してもズボラであったり、世間知らずの甘チャンであったりするのがその実態なんだよね。そしてその私生活においては、額に汗して懸命に働かなければ、ウマイ物を食ったりイイ物を着たり出来ないのなら、並以下の物を食って並以下の物しか着られなくとも、ノンビリとダラダラ暮らした方がいい、というようなタイプなんだよね。好奇心は程々にあるタイプかも知れないけれども、何かを必死で追い求めるというような粘りも、根気の良さもほとんどないに等しい。だから何をやらせても散発的なやる気しか起こさないので、よほど何かの才能に恵まれていなければ、世に出るチャンスをつかみとることが難しいかもね。





人間的にはかなり善人タイプなので、拝金主義が猛威を振るう現代社会では、肩身のせまい生き方を強いられそうかも。

Credit to CC from Oddpet Haven for scans
Extras (machine TL) – Bobette

Deepl TL:

Lazy ‘wind in the mouth’ type (風まかせ = carried by the wind? Unsure)

Your personality may sound like "naivete," but the reality is that you are a loose cannon and a naive, spoiled child. And in their personal lives, they have to work hard and sweat with their foreheads,

If they can't eat good food or wear good clothes without working hard, they would rather live a carefree and leisurely life, even if they can only eat and wear mediocre food and wear mediocre clothes. They may have a modicum of curiosity, but they lack the tenacity and perseverance to pursue anything. Therefore, unless you are very talented, it will be difficult for you to get a chance to be in the world. As he is a good person, he may be forced to live with narrow shoulders in today's society, where money worship is so fierce.

アナタの性格というものは、「天真爛漫」 と言えば聞こえがい いけれども、実際問題としては、何事に対してもズボラであった り、世間知らずの甘チャンであったりするの がその実態なんだよね。そしてその私生活に おいては、額に汗して懸命に働かなければ、

ウマイ物を食ったりイイ物を着たり出来ない のなら、並以下の物を食って並以下の物しか着られなくとも、ノンビリとダラダラ暮らした方がいい、というようなタイプな んだよね。好奇心は程々にあるタイプかも知れないけれども、 何かを必死で追い求めるというような粘りも、根気の良さもほとんどないに等しい。だから 何をやら ても散発的なやる気しか起こさな いので、よほど何かの才能に恵まれていなけ れば、世に出るチャンスをつかみとることが難しいかもね。 人間的にはかなり善人タイプなので、拝金主義が猛威を振る う現代社会では、肩身のせまい生き方を強いられそうかも。

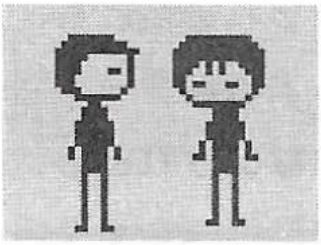
Credit to CC from Oddpet Haven for scans
Extras (machine TL) – Bobette

アナタは・・・
わかっていても、つい人の言葉におどらされる!

Ⓢ ルーズな意気地なしタイプ

アナタの性格

アナタは徹底した平和主義者で、「長い物には巻かれろ」という生き方が得意なんだよね。だから大金を稼ぎまくったり、出世街道を邁進したりするようなことはほとんど有り得ないと思えるけれども、その反面では欲に目がくらんで泥沼に足を突っ込んだり、ワーカホリックで病気になったりする可能性もほとんど無いので、人生劇場のトータルとしては、まぁまぁだといえるようなタイプではないのかねぇ。しかしながらもう少し欲を言えば、目的意識の強さと押しの強さが今ひとつあれば、その人生がもう少しバラ色に輝く可能性がかなり強いのではないかとも思えるので、言わば老婆心かも知れないけれども、どうしても一言添えておきたいんだよねぇ。



それからもう一つアナタが、予期せぬ不健康や経済的な苦境に立たされた時の心の持ち方が非常に心配だね。必ず何処かで来る人生の厳しい峠道を乗り越えるには、ある程度強い信念が必要なんだよ。

Credit to CC from Oddpet Haven for scans
Extras (machine TL) – Bobette

Deepl TL:

Loose and impulsive type

You are a thoroughgoing pacifist, and you are good at the "long winded, short leash" way of life. Therefore, it is almost impossible for you to make a lot of money or to be successful in life, but on the other hand, there is almost no chance that you will be blinded by greed, get bogged down in the mire, or become sick as a workaholic, so the total theater of your life is not so bad. I think I am not the type of person who can be said to be so-so in terms of the total theater of life. However, if I were to ask for one more thing, if you had a stronger sense of purpose and a stronger push, I think your life would have a much stronger chance of shining a little brighter.

I am also very concerned about your mental attitude when you are faced with unexpected health or financial hardship. You need to have a certain amount of strong faith in order to overcome the severe challenges of life that will surely come your way at some point in the future.

アナタは徹底した平和主義者で、「長い物には巻かれろ」とい う生き方が得意なんだよね。だから大金を稼ぎまくったり、出世 街道を邁進したりするようなことはほとんど有り得ないと思える けれども、その反面では欲に目がくらんで泥沼に足を突っ込んだ り、ワーカホリックで病気になったりする可能性もほとんど無い ので、人生劇場のトータルとしては、まぁまぁだといえるような タイプではないのかねぇ。しかしながらもう 少し欲を言えば、目的意識の強さと押しの強 さが今ひとつあれば、その人生がもう少しバ ラ色に輝く可能性がかなり強いのではないか とも思えるので、言わば老婆心かも知れないけれども、どうしても一言添えておきたいんだよねぇ。

それからもう一つアナタが、予期せぬ不健康や経済的な苦境 に立たされた時の心の持ち方が非常に心配だね。必ず何処かで 来る人生の厳しい峠道を乗り越えるには、ある程度強い信念が 必要なんだよ。

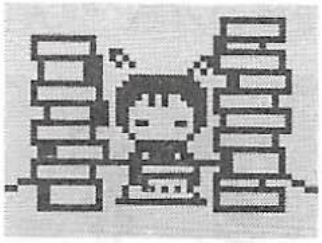
Credit to CC from Oddpet Haven for scans
Extras (machine TL) – Bobette

アナタは・・・
無駄なガマンばかりで、エネルギー不足！

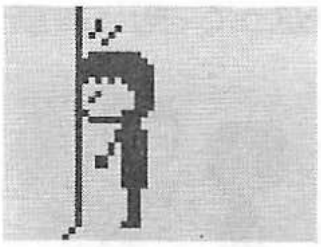
T じっと我慢の子タイプ

アナタの性格

囲碁というゲームの格言に、「一歩譲れば二歩譲る、三歩も譲れば碁に負ける」という有名な言葉があってねぇ、「碁というゲームは強気過ぎてもいけないが、弱気になるのは一番ダメなんだよ。」という意味なんだけれども、人生というのも同じような物でねぇ、弱気を見せると悪い奴らはドンドン付け上がって来るものなんだよ。



アナタというタイプはその弱気と我慢と辛抱の塊みたいな所があるんだねぇ。自分という者を実態よりも過小評価し過ぎているんじゃないのかね。もっともっと自分に自信を持って世渡りした方がいいと思うよ。もともとの性質が控え目で臆病なところが多いのだから、今ここで急に、勇気りんりん怖いもの知らずになれなどとは言わないけれども、不条理すぎる要求や態度に対しては、せめて二度に一度くらいは尻を捲くって居直るぐらいの気概がないと、どこへ行っても見くびられっ放しになるかもね。



Credit to CC from Oddpet Haven for scans
Extras (machine TL) – Bobette

Deepl TL:

Patient child type

There is a famous saying in the game of Go (囲), "If you give up one step, you give up two steps; if you give up three steps, you lose the game of Go. It is the same in life. If you show weakness, bad people will take advantage of you. You are a type of person who is a bundle of weakness, patience, and perseverance, aren't you? I think you underestimate yourself too much. You should have more confidence in yourself.

I think you should have more self-confidence in yourself and in the world. I'm not saying that you should suddenly become courageous and fearless, but if you don't have the guts to roll your backside up at least once every two times in response to unreasonable demands or attitudes, you will be underestimated wherever you go.

囲碁というゲームの格言に、「一歩譲れば二歩譲る、三歩も譲 れば碁に負ける」という有名な言葉があってねぇ、「碁というゲー ムは強気過ぎてもいけないが、弱気になるのは一番ダメなんだよ。」 という意味なんだけれども、人生というのも 同じような物でねぇ、弱気を見せると悪い奴 らはドンドン付け上がって来るものなんだよ。 アナタというタイプはその弱気と我慢と辛抱 の塊みたいな所があるんだねぇ。自分という者を実態よりも過小 評価し過ぎているんじゃないのかね。もっともっと自分に自信を

「持って世渡りした方がいいと思うよ。もともと の性質が控え目で闘病なところが多いのだから、 「今ここで急に、勇気りんりん怖いもの知らずに 「なれなどとは言わないけれども、不条理すぎる 要求や態度に対しては、せめて二度に一度くらいは尻を捲くって 居直るぐらいの気概がないと、どこへ行っても見くびられっ放し になるかもね。

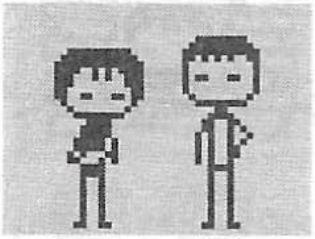
Credit to CC from Oddpet Haven for scans
Extras (machine TL) – Bobette

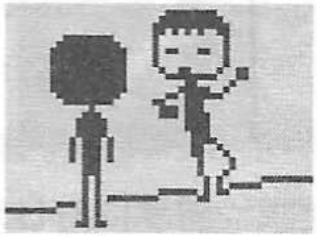
アナタは・・・
楽していい目に合うため、知恵をしぼる！

U 抜け目のないキツネタイプ

アナタの性格

アナタはいつも、甘い汁を吸おうとしながらの自己保身に疲れるタイプだねぇ。アナタは身近な人々（例えば身内）などの幸、不幸でさえ、その本心では知ったことじゃあ無い、というような考え方なのだけれども、他人にはそういう素振りは露ほどにも見せない、という要領のいい狡猾なタイプなんだよね。アナタは大分前から若い人などに重宝がられて流行っているリバーシブルジャンパーみたいな所のあるタイプでもあるんだね。それは裏や表が有るとか無いとかいう以前の問題で、あることで自分に都合が悪くなれば、クルリクルリ、と白にも黒にも自由にひっくり返って、知らん顔で澄まし込んでいられるようなタイプだとも言えるんだねぇ。アナタのタイプには、かなり頭のキレる人々が多いので、どうにでも世の中をうまく立ち回って行けると信じ込んでいる風にも見えるけれども、世の中を甘く見すぎて居ると、とんだところでボロが出て、泣きの涙になる可能性もあるよ。





Credit to CC from Oddpet Haven for scans
Extras (machine TL) – Bobette

Deepl TL:

Shrewd fox type

You are the type of person who is always tired of self-preservation while trying to suck the sweet juice. You are the type of person who is so cunning that even the happiness or unhappiness of those close to you (your relatives, for example) is of no concern to you, but you don't show any such signs to others. You are the type of person who is like a reversible jumper, which has been very popular among young people for a long time now. It is not a matter of whether there is a back or front, but rather a matter of being able to freely turn over to black and white if something is inconvenient for you, and keep a clear face and a blank expression. There are many people of your type who are quite clever and seem to believe that they can get around in the world in any way they want. However, if you underestimate the world, you may end up in tears.

アナタはいつも、甘い汁を吸おうとしながらの自己保身に疲れる タイプだねぇ。アナタは身近な人々(例えば身内)などの幸、不幸で さえ、その本心では知ったことじゃあ無い、というような考え方なの だけれども、他人にはそういう素振りは露ほどにも見せない、とい う要領のいい狡猾なタイプなんだよね。アナタ は大分前から若い人などに重宝がられて流行っ ているリバーシブルジャンバーみたいな所のあ るタイプでもあるんだね。それは裏や表が有る とか無いとかいう以前の問題で、あることで自分に都合が悪くなれ ば、クルリクルリ、と白にも黒にも自由にひっくり返って、知らん顔 で澄まし込んでいられるようなタイプだとも言 えるんだねぇ。アナタのタイプには、かなり頭 のキレる人々が多いので、どうにでも世の中を うまく立ち回って行けると信じ込んでいる風に も見えるけれども、世の中を甘く見すぎて居ると、とんだところで ボロが出て、泣きの涙になる可能性もあるよ。

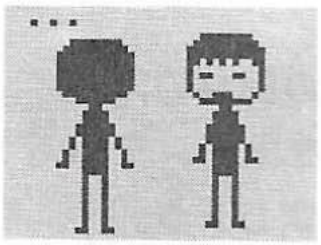
Credit to CC from Oddpet Haven for scans
Extras (machine TL) – Bobette

アナタは・・・
張りぼての理想やポリシーを掲げる！

V ピント外れの理想主義タイプ

アナタの性格

アナタは御自分の思想や生き方を、余りにも妄信しすぎているのじゃあないのかねぇ。つまりアナタの信条や行動を第三者から見ると、その言動がどう見ても社会の現状にそぐわなかったり、空理空論に近かったり、アナタ自身に全くその能力が無さそうだったりする物ばかりで、アナタの生き方そのものが社会の常識を外れている、という見方をされている可能性が、非常に強いと思えるんだがねぇ。



では一体全体なんでそういうことになるのか、という話になる訳だけれども、アナタは一昔前の義理人情をメインとする生き方がこの世では絶対的なものであり、快楽主義や拝金主義や刹那主義は、人間という生き物にとっては害毒以外の何物でもない、というような考え方に縛られているような気がするねぇ。アナタの考え方も、哲学上の真理としては、決して間違ってはいないかも知れないけれども、こうも拝金主義に毒されてしまった世の中では、アナタの考え方一辺倒では、もうどうにもこうにもならないねぇ。

Credit to CC from Oddpet Haven for scans
Extras (machine TL) – Bobette

Deepl TL:

Out-of-focus idealistic type

I suspect that you are too delusional about your own ideology and way of life. In other words, when a third party looks at your beliefs and actions, there is a strong possibility that your words and actions are not in line with the current state of society, that they are close to empty theories, or that you yourself do not seem to have the ability to do so at all, and that your way of life is itself seen as being outside the common sense of society. I think there is a strong possibility that your life itself is viewed as being outside the social norm.

I think you are bound by the idea that the old way of life, which was based mainly on loyalty and humanity, is absolute in this world, and that hedonism, money worship, and ephemeralism are nothing but harmful poison for human beings. Your way of thinking may not be wrong as a philosophical truth, but in a world so poisoned by money worship, your way of thinking alone is no longer enough.

アナタは御自分の思想や生き方を、余りにも妄信しすぎているの じゃあないのかねぇ。つまりアナタの信条や行動を第三者から見る と、その言動がどう見ても社会の現状にそぐわなかったり、空理空論に近かったり、アナタ自身 に全くその能力が無さそうだったりする物ばか りで、アナタの生き方そのものが社会の常識を 外れている、という見方をされている可能性が、非常に強いと思え るんだがねぇ。

では一体全体なんでそういうことになるのか、という話になる訳 だけれども、アナタは一昔前の義理人情をメインとする生き方がこ の世では絶対的なものであり、快楽主義や拝金主義や刹那主義は、 人間という生き物にとっては害毒以外の何物でもない、というよう な考え方に縛られているような気がするねぇ。アナタの考え方も、 哲学上の真理としては、決して間違ってはいないかも知れないけ れども、こうも拝金主義に毒されてしまった世の中では、アナタの 考え方一辺倒では、もうどうにもこうにもならないねえ

Credit to CC from Oddpet Haven for scans
Extras (machine TL) – Bobette

エゴグラムとは？

「エゴグラム」は、アメリカの心理学者J.M.デュセイが開発した性格分析法で、世界中で広範囲な分野に用いられ高い評価を得ている心理学手法です。

福島寛氏は、50の質問から、人間の性格を22タイプに分類する「エゴグラム性格診断」を、独自に開発。6000人に実験を行い、この方法に90%以上の的中率があることを証明しました。

Human Playerで、アナタやアナタの身の回りの人たちが、どの性格タイプに分類されるかを調べ、それぞれの性格タイプの詳しい解説を見てみましょう。

福島寛氏

「エゴグラム」を用いた性格診断の本を多数執筆。他にも様々な雑誌やWEBの性格診断を作成、監修している。自身の開発したエゴグラム式性格診断は6000人の被験者に対する実験で、90%以上の的中率が証明されている。

「人間研究所 Human Labo」でより詳しい性格診断ができる！(無料)
「恋愛」や「適職」など22タイプのより詳しい性格がわかるよ!!(2007年3月現在)
http://www55.channel.or.jp/human_labo/